

**RESOLUCIÓN EXENTA N° 4155**  
02 de Mayo de 2024

**APRUEBA CONVENIO DE COLABORACIÓN  
CELEBRADO ENTRE SERVICIO LOCAL DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA DE CHINCHORRO Y  
"CENTRO DE REHABILITACIÓN E  
HIDROTERAPIA UMAVIDA".**

**VISTO:**

El Decreto Exento N° 280, de 2022, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social; lo dispuesto en la Ley N° 21.040, que crea el Sistema de Educación Pública; el Decreto con Fuerza de Ley N° 39, de 2018, del Ministerio de Educación que fija planta de personal de Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, las necesidades del Servicio Local Chinchorro; la Ley N° 18.834, Estatuto Administrativo; la Ley N° 21.109, Estatuto Asistentes de la Educación; lo dispuesto en la Resolución N° 6 de 2019, de la Contraloría General de la República; la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; la Resolución Exenta RA N° 125934/191/2023 que nombra a Doña Julia Oróstegui Beovic en calidad de Titular Directivo/a jefe/a de Subdirección de Apoyo Técnico Pedagógica del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, el Decreto N° 11 de 25 de enero de 2021, que Establece el orden de Subrogancia de Director Ejecutivo, y en uso de las facultades que me asisten como Directora Ejecutiva (S) del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro.

**CONSIDERANDO:**

1. Que, la ley N°21.040, crea el sistema de educación pública y crea los Servicios Locales de Educación Pública, en adelante "El servicio Local" o "SLEP", la cual los señala como órganos públicos funcional y territorialmente descentralizados, con personalidad jurídica y patrimonio propios.
2. Que, el Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, creado por Decreto Exento N°280, de 04 de febrero de 2022, tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados y causantes de asignación familiar, en la medida que sus recursos lo permitan, prestaciones sociales y asistenciales, y demás prestaciones determinadas en el Decreto N° 28, de 27 de mayo de 1994, que aprueba el Reglamento General para los Servicios de Bienestar Fiscalizados por la Superintendencia de Seguridad Social y en su Reglamento Particular, con el propósito de contribuir al mejoramiento de su calidad de vida.
3. Que, el Centro de Rehabilitación e Hidroterapia UMAVIDA, es una Sociedad, con patrimonio propio y distinto al del titular, que realiza actividades y servicios de Rehabilitación y Salud Integral en el establecimiento denominado "UMAVIDA", en la ciudad de Arica, Chile y ofrece al Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, descuentos y/o Beneficios en la utilización de las prestaciones en convenio y/o servicios ofrecidos a los funcionarios afiliados del Servicio de Bienestar.

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 1 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

4. Que, en el marco de sus funciones y objetivos, el Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, celebró un Convenio de Colaboración con **Centro de Rehabilitación e Hidroterapia UMAVIDA, Rut N° 76.826.744-8**, el que es necesario aprobar por el presente acto administrativo; **por tanto**,

**RESUELVO:**

**ARTÍCULO PRIMERO: APRUÉBASE** el convenio de colaboración suscrito con fecha 17 del mes de abril del año 2024, entre el **Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro** y Centro de Rehabilitación e Hidroterapia UMAVIDA, cuyo tenor es el siguiente:



**CONVENIO DE COLABORACIÓN DE SERVICIOS Y BENEFICIOS  
ENTRE  
CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA  
Y  
SERVICIO LOCAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE CHINCHORRO**

En Arica, Chile, a 17 de abril de 2024, entre, **CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA**, Rut: **76.826.744-8**, representada legalmente por su don **Pamela Andrea Tora Beltran**, cédula de identidad N° **15.954.621-7**, ambos, domiciliados en Avda. **Caupolicán n° 440**, ciudad de Arica, Comuna y Provincia de Arica, Región de Arica y Parinacota, en adelante indistintamente la **"CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA"** o **"UMAVIDA"**, y por la otra, el **SERVICIO LOCAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE CHINCHORRO**, Rut: **62.000.660-2**, representado por doña **Julia Oróstegui Beovic**, cédula de identidad **12.355.432-9** en su calidad de Directora Ejecutiva (S), y en su calidad de Presidenta del Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH ORÓSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 2 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

Chinchorro, ambos domiciliados para estos efectos en calle Copda N° 2173, Comuna y ciudad de Arica, Región de Arica y Parinacota, en adelante indistintamente por el **"Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro"**, quien han acordado el siguiente convenio:

**PRIMERO: Antecedentes.**

**CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA** presta los servicios de **KINESIOLOGÍA, REHABILITACIÓN, HIDROTERAPIA, RECREACIONAL Y CONSULTA MEDICA** en el establecimiento denominado **UMAVIDA**, en la ciudad de Arica, Chile.

Que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley N° 21.040, del Ministerio de Educación, los Servicios Locales de Educación Pública son órganos públicos, funcional, y territorialmente descentralizados, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que se relacionan con el presidente de la República a través del Ministerio de Educación.

Que según lo dispuesto en el inc. 2° del artículo 47, de la Ley N° 21.040, el Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, dentro de su estructura interna, cuenta con un Servicio de Bienestar, el cual se constituyó mediante Decreto Exento N° 280 de fecha 04 de febrero de 2022 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Subsecretaría de Previsión Social, el cual tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados y causantes de asignación familiar, en la medida que sus recursos lo permitan, prestaciones sociales y asistenciales, y demás prestaciones determinadas en el Decreto N° 28, de 28 fecha 7 de mayo de 1994, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Que, el Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de chinchorro, funcionará como Unidad adscrita a la Subdirección de Gestión y Desarrollo de Personas del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro.

Que, el Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro está conformado por cuatro Comunas de la Región de Arica y Parinacota, las cuales comprende Arica, Camarones, Putre y General Lagos, entregando el servicio educacional en el territorio, desde educación inicial a enseñanza media.

Que, mediante el presente convenio se establecerá descuentos especiales en servicios de los **funcionarios afiliados y sus cargas familiares**, según listado señalado en la cláusula Tercera siguiente, en adelante denominados **"Beneficiarios"**.

Que, en este contexto, el **Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro y CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA**. se encuentran facultados para celebrar el presente convenio de colaboración.

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 3 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

## **SEGUNDO: Convenio de Beneficios y Descuentos**

Beneficiarios, se entenderá como beneficiario del presente convenio, a los funcionarios del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro contratados bajo la modalidad de planta, contrata y código del trabajo que se encuentren afiliados al Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública Chinchorro y sus cargas familiares, cuya nómina será informada por el Servicio Local de Educación Pública Chinchorro a **CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA** y actualizada mensualmente.

**CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA** ha considerado otorgar descuentos especiales en sus servicios a los funcionarios afiliados al Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación pública de Chinchorro, de acuerdo con el siguiente listado adjunto.

### **SERVICIOS RECREACIONALES Y RELAJACIÓN**

|                                   |           |             |        |          |                            |
|-----------------------------------|-----------|-------------|--------|----------|----------------------------|
| AQUA BABY                         | D.ZAPATA  | 4 SESIONES  | 50 MIN | \$70.000 | <b>5% DE<br/>DESCUENTO</b> |
| AQUA GYM                          | D.ZAPATA  | 12 SESIONES | 50 MIN | \$49.000 |                            |
| AQUA GYM                          | D.ZAPATA  | 8 SESIONES  | 50 MIN | \$45.000 |                            |
| AQUA TRAINING                     | N. SALDES | 8 SESIONES  | 50 MIN | \$42.000 |                            |
| AQUA TRAINING                     | N. SALDES | 12 SESIONES | 50 MIN | \$49.000 |                            |
| HIDROMAMÁ                         | D.ZAPATA  | 1SESIÓN     | 50 MIN | \$10.000 |                            |
| HIDROMAMÁ                         | D.ZAPATA  | 8 SESIONES  | 50 MIN | \$80.000 |                            |
| MASAJE<br>RELAJANTEAROMA<br>TOUCH | P. TORO   | 1SESIÓN     | 50 MIN | \$30.000 |                            |
| NATACIÓN INFANTIL                 | D.ZAPATA  | 4 SESIONES  | 50 MIN | \$22.000 |                            |

### **SERVICIOS KINÉSICOS Y REHABILITACIÓN**

|                        |             |          |       |                  |
|------------------------|-------------|----------|-------|------------------|
| KINESIOLOGÍA<br>FONASA | KINESIOLOGO | 1 SESIÓN | 1HORA | <b>\$ 15.000</b> |
|------------------------|-------------|----------|-------|------------------|

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 4 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

|                            |                    |                    |              |                  |
|----------------------------|--------------------|--------------------|--------------|------------------|
| KINESIOLOGÍA FONASA        | KINESIOLOGO        | 10 SESIONES        | 1HORA        | \$150.000        |
| KINE PARTICULAR            | KINESIOLOGO        | 1 SESIÓN           | 1HORA        | \$ 22.000        |
| KINE PARTICULAR            | KINESIOLOGO        | 10 SESIONES        | 1HORA        | \$220.000        |
| <b>KINE CONVENIOS SLEP</b> | <b>KINESIOLOGO</b> | <b>1 SESIÓN</b>    | <b>1HORA</b> | <b>\$ 12.000</b> |
| <b>KINE CONVENIOS SLEP</b> | <b>KINESIOLOGO</b> | <b>10 SESIONES</b> | <b>1HORA</b> | <b>\$120.000</b> |

### SERVICIOS MEDICOS QUE ATIENDEN EN EL CENTRO UMAVIDA

|                         |             |  |
|-------------------------|-------------|--|
| FISIATRA PARTICULAR     | F. COFRE    | <p><b>Se ofrece coordinar sobrecupo en los horarios de consulta de cada médico, las tarifas son responsabilidad de cada médico y no están sujetas a este convenio.</b></p> |
| GERIATRA PARTICULAR     | W. SALGADO  |  |
| PEDIATRA FONASA         | M.CONTRERAS |  |
| PEDIATRA PARTICULAR     | M.CONTRERAS |  |
| TRAUMATÓLOGO PARTICULAR | A. AZÓCAR   |  |

### SERVICIOS ESTETICOS EN EL CENTRO UMAVIDA

|                                   |           |   |
|-----------------------------------|-----------|---|
| ESTÉTICA ZONA DE BOTOX            | D. AZÓCAR | <p><b>Se ofrece coordinar agenda de atención en los horarios de consulta del profesional, las tarifas son responsabilidad de cada profesional y no están sujetas a este convenio.</b></p> |
| ESTÉTICA ÁCIDO HIALURÓNICO        | D. AZÓCAR |   |
| ESTÉTICA RINOMODELACIÓN           | D. AZÓCAR |   |
| ESTÉTICA PERFIL DE LABIOS         | D. AZÓCAR |   |
| ESTÉTICA PLASMA RICO EN PLAQUETAS | D. AZÓCAR |   |
| ESTÉTICA PLASMA RICO EN VITAMINAS | D. AZÓCAR |   |

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
 Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
 Fecha: 02/05/2024  
 CVE: k79946fdf70205  
 Páginas verificadas: 5 de 9  
 Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

|  |               |   |
|--|---------------|---|
| ESTÉTICA ARMONIZACIÓN FACIAL           | D. AZÓCAR     | <p><b>Se ofrece coordinar agenda de atención en los horarios de consulta del profesional, las tarifas son responsabilidad de cada profesional y no están sujetas a este convenio.</b></p> |
| ESTÉTICA CONTROL T.B.                  | D. AZÓCAR     |   |
| ESTÉTICO CONTROL A.H.                  | D. AZÓCAR     |   |
| ESTÉTICA BOTOX 1 ZONA                  | C. MONTENEGRO |   |
| ESTÉTICA BOTOX 4 ZONAS                 | C. MONTENEGRO |   |
| LIPO LAX                               | C. MONTENEGRO |   |
| ACIDO HIALURÓNICO                      | C. MONTENEGRO |   |
| BIOESTIMULACION AH                     | C. MONTENEGRO |   |
| PDO- SCREW-PILLA (HILOS MONOFILAMENTO) | C. MONTENEGRO |   |
| LIMPIAZA CUTIS + PEELING + DERMAPEN    | C. MONTENEGRO |   |
| PINK GLOW MASOTERAPIA CON VITAMINAS    | C. MONTENEGRO |   |
| HILOS DE TRACCION                      | C. MONTENEGRO |   |
| PROTOCOLOS OJERAS                      | C. MONTENEGRO |   |
| PEELING DE ALGAS                       | C. MONTENEGRO |   |
| BIOESTIMULADORES                       | C. MONTENEGRO |   |
| RETIRO DE ACROCORDONES                 | C. MONTENEGRO |   |

\*Los valores de los servicios recreacionales se ajustan a partir del 01 de octubre de cada año.

El presente convenio establece beneficios de descuentos por servicios a prestar a funcionarios **afiliados al Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro.**

**TERCERO.** Contrapartes para la implementación y coordinación interinstitucional, las partes designan las siguientes contrapartes:

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 6 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

Por parte del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, a la Jefatura del Departamento de Gestión de Personas, o quien ésta designe en su representación.

Por parte **CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA. Dino Antonio Bongiorno Farias** en calidad de Administrador, o quien éste designe en su representación.

Las contrapartes señaladas se encuentran facultadas para aprobar, suscribir e implementar anexos que detallen la forma de operar, los requisitos, restricciones, y demás condiciones de los descuentos y/o beneficios en favor de los afiliados.

#### **CUARTO. Difusión.**

El Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro a través de su Servicio de Bienestar, asume el compromiso de:

1. **Difundir internamente entre sus trabajadores la vigencia del presente Convenio**, de manera que privilegien la utilización de los servicios ofrecidos.
2. **La información para difundir será:**
  - a. **Nombre de la empresa:** UMAVIDA
  - b. **Servicio ofrecido:** KINESIOLOGÍA, REHABILITACIÓN, HIDROTERAPIA, RECREACIONAL Y CONSULTA MEDICA.

#### **QUINTO. Recursos.**

Las partes dejan constancia que lo acordado en el presente convenio no implicará transferencia alguna de recursos entre ellas, siendo el pago de los servicios ofrecidos por **CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA**, de cargo de cada uno de los beneficiarios, no existiendo ningún tipo de descuento por planilla por parte del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro.

#### **SEXTO. Vigencia.**

El presente instrumento comenzará a regir desde la fecha en que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que lo apruebe, y tendrá una vigencia de un año, plazo que se renovará tácita y sucesivamente por periodos iguales de un año cada uno.

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 7 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205

Sin perjuicio de los anterior, las partes una vez transcurridas un año y se renueva tácitamente, las partes se reservan el derecho de ponerle término mediante carta certificada despachada con 90 días corridos de anticipación, dirigida al domicilio señalado en la comparecencia del convenio.

#### **NOVENO. Personerías.**

La Personería de doña Julia Oróstegui Beovic, como Directora Ejecutiva (s) del Servicio Local de Educación Pública Chinchorro de conformidad al artículo 21 de la Ley N° 21.040, consta en el Decreto Exento N° 11, de fecha 19 de enero de 2021, del Ministerio de Educación, y en Resolución Exenta N°RA 125934/130/2023, de fecha 12 de agosto de 2020 y Resolución Exenta N°RA 125934/191/2023, ambas del Servicio Local de Educación Pública Chinchorro.

La personería de don **Pamela Andrea Toro Beltrán**, en su calidad de representante del **CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA**. consta en Certificado de Estatuto Actualizado de fecha 16 de enero de 2024 de Registro de Empresas y Sociedades.

Los documentos indicados no se insertan por ser conocidos de las partes.

Este instrumento se redacta en nueve cláusulas; y se extiende en dos (2) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro y uno en poder del **CENTRO DE REHABILITACIÓN E HIDROTERAPIA UMAVIDA LIMITADA** las partes, previa lectura, lo ratifican y firman en señal de plena conformidad.

**PAMELA ÁNDREA TORO  
BELTRÁN**

EN REPRESENTACIÓN DE

**CENTRO DE  
REHABILITACIÓN E  
HIDROTERAPIA UMAVIDA  
LIMITADA.**

**JULIA ORÓSTEGUI BEOVIC**

EN REPRESENTACION DE

**SERVICIO LOCAL DE EDUCACIÓN  
PÚBLICA DE CHINCHORRO**

**ARTÍCULO SEGUNDO: ADÓPTENSE**, por la Jefatura de la Subdirección de Gestión de Personas, las medidas administrativas pertinentes para dar efectivo cumplimiento a los

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH ORÓSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 8 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205



compromisos asumidos por el Servicio Local de Educación pública de Chinchorro en virtud del Convenio que se aprueba por esta resolución.

**ARTÍCULO TERCERO:** Una vez que se encuentre totalmente tramitada, **PUBLÍQUESE** la presente resolución en el sitio electrónico de Gobierno Transparente del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro, por la Oficina de O.I.R.S., con la tipología "**Convenios**" en la categoría "**Actos y resoluciones con efectos sobre terceros**" de la sección "**Actos y resoluciones**", a objeto de dar cumplimiento con lo preceptuado en el artículo 7 de la Ley 20.285 sobre Acceso a la Información Pública, así como también, en la página del Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro <https://chinchorro.educacionpublica.cl/bienestar/>.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**



**JULIA ORÓSTEGUI BEOVIC**  
FIRMA DIRECTORA EJECUTIVA (S)  
SERVICIO LOCAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE CHINCHORRO

**Distribución:**

- **Centro de Rehabilitación e Hidroterapia UMAVIDA.**
- Gabinete/Secretaría Ejecutiva, SLEPCH
- Subdirección de Gestión de Personas.
- Servicio de Bienestar del Servicio Local de Educación Pública de Chinchorro.
- Departamento Jurídico.
- Oficina de Información, Reclamos y Sugerencias del Servicio Local de Educación Pública Chinchorro

JOB/KVR/CZP/HYC/GDZ/VVV/vvv



Documento con Firma Digital Avanzada  
Firmante: JULIA ELIZABETH OROSTEGUI BEOVIC  
Fecha: 02/05/2024  
CVE: k79946fdf70205  
Páginas verificadas: 9 de 9  
Plataforma Digital - Oficina de Partes



k79946fdf70205